## 目的

為參加僱員再培訓局的專設語文課程的非在學新來港人士提供課程津貼,以鼓勵不同背景的新來港人士持續進修及提升個人能力。

## 受惠對象

必須符合以下所有條件 -

- 1. 持單程通行證從內地來港定居未滿7年。
- 2. 來自低收入家庭,即一
  - (a) 平均每月家庭入息低於下列指定入息限額 或

住戶人數	入息限額 (港幣)
1	7,875
2	15,375
3	25,200
4	33,675
5	43,275
6 或以上	45,825

(有關入息限額將會不時更新,詳情可瀏覽民政事務總署網站: www.had.gov.hk)

- (b) 申請人或其家庭成員 \* 已通過下列其中一項特定資助計劃的經濟審查
  - i. 綜合社會保障援助計劃;
  - ii. 學生資助辦事處轄下學生資助計劃;
    - 資助專上課程學生資助計劃;
    - 專卜學生資助計劃;
    - 中、小學生資助計劃(即學校書簿津貼計劃、 學生車船津貼計劃、上網費津貼計劃、考試費 減免計劃、毅進計劃(全額學費發還)或指定 夜間成人教育課程資助計劃(全額/半額學費 發環));
    - 幼稚園及幼兒中心學費減免計劃;
  - iii. 醫院管理局醫療費用減免機制(不包括「一次性 有效費用減免|)。
  - \* 家庭成員指同住的父、母、子、女、夫或妻(在法律上獲 承認的領養父母子女關係,或非婚生子女而能出示證明有 關父母子女關係的也涵蓋在內)。
- 3. 為非在學人士。
- 4. 參加僱員再培訓局指定的特定服務對象語文課程,並在有關課程出席率達 80% 或以上。(僱員再培訓

局指定的特定服務對象語文課程已列於申請表內的申請指引附錄一)

5. 一年內只可申請課程津貼兩次,及三年內最多只可申請四次。

## 如何申請

申請表及申請指引可於 —

- 民政事務總署或新家園協會的網頁下載 或
- 民政事務總署各區諮詢服務中心或新家園協會地區服 務處索取。

#### 請將填妥的申請表連同所需證明文件副本 —

 郵寄至新家園協會總部;或遞交至地區服務處的收集 箱內。

1813	
總部	香港上環干諾道中 152-155 號 招商局大廈 13 樓 1305-1307 室
香港島服務處	香港北角電氣道 168 號 栢宜大廈 2 樓全層
九龍東服務處	九龍觀塘開源道 72-80 號 溢財中心 1 樓 K-L 室
九龍西服務處	九龍長沙灣道 286-300 號 南洋大廈 1 樓 D-F 室
新界東服務處	新界上水龍琛路 39 號 上水廣場 9 樓 11 室
新界西服務處	新界荃灣青山公路 455-457 號 華懋荃灣廣場 13 樓 1304 室

## 審批申請及發放津貼

申請結果將以書面形式通知。成功申請者,須親臨或委託他人親臨地區服務處領取津貼。

# 查詢

新家園協會計劃熱線: 2815 5799

(辦公時間: 星期一至五 10:00-13:00: 14:00-18:00, 星期六、日及公眾假期除外)

民政事務總署網站:www.had.gov.hk 新家園協會網站:www.nha.org.hk



#### **Objectives**

To provide subsidy for non-school-attending new arrivals from the Mainland (NAs) participating in specified language courses of the Employees Retraining Board (ERB) to encourage NAs from different backgrounds to engage in life-long learning and to enhance personal abilities.

#### **Target Beneficiaries**

Should meet all of the following criteria:

- Have entered Hong Kong from the Mainland on One-way Permit and resided in Hong Kong for less than 7 years.
- 2. From low-income families:
  - (a) with an average monthly household income below the following specified income limit or

Household Size (persons)	Income Limit (HK\$)
1	7,875
2	15,375
3	25,200
4	33,675
5	43,275
6 or above	45,825

(The specified income limit will be subject to updates, please refer to the Home Affairs Department's website: www.had.gov.hk for details.)

- (b) the applicant or his/her family member\* has passed the means-test of any one of the following specified assistance schemes:
  - i. Comprehensive Social Security Assistance Scheme;
  - Student financial assistance schemes under the Student Financial Assistance Agency;
    - Tertiary Student Finance Scheme Publicly-funded Programmes;
    - Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students;
    - Financial Assistance for Primary and Secondary Students (i.e. the School Textbook Assistance Scheme, Student Travel Subsidy Scheme, Subsidy Scheme for Internet Access Charges, Examination Fee Remission Scheme), Project Yi Jin (full fee reimbursement) or Financial Assistance Scheme for Designated Evening Adult Education Courses (full/half fee reimbursement));
    - · Kindergarten and Child Care Centre Fee Remission Scheme;
  - Hospital Authority Medical Fee Waiving Mechanism (excluding one-off waiver).
  - Family member refers to father, mother, son, daughter, husband or wife residing with the applicant (including legally recognized adoptive parents/children and illegitimate children with proof of parentage).
- 3. Non-school-attending participants.
- 4. Participating in specified language courses for special target groups of the ERB with 80% attendance or above. (Please refer to the "Notes to Applicants" attached to the application

- form for the list of the specified language courses for special target groups of the ERB)
- Can only apply for the subsidy twice per year and no more than four times in three years.

#### **How to Apply**

Application forms and detailed guidance notes are available at:

- Websites of the Home Affairs Department and New Home Association;
- Public Enquiry Service Centres of the Home Affairs Department, and District Service Centres of New Home Association.

# Completed application forms together with copies of relevant documentary proof should be:

- Sent by mail to Headquarters of New Home Association; or
- Dropped into the deposit box at any District Service Centre of New Home Association.

Tiome / issociation.	
Headquarters	Room 1305-07, 13/F, China Merchants Building, 152-155 Connaught Road Central, HK
Hong Kong Island Service Centre (HKISC)	2/F, Union Park Tower, No.168 Electric Road, North Point, HK
Kowloon East Service Centre (KLNESC)	Room K-L,1/F, Lladro Centre, 72-80 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon
Kowloon West Service Centre (KLNWSC)	Flat D-F, 1/F, South Ocean Building, 286-300 Cheung Sha Wan Road, Kowloon
New Territories East Service Centre (NTESC)	Unit 911, Landmark North, 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, N.T.
New Territories West Service Centre (NTWSC)	Suite 1304, 13th Floor, Chinachem Tsuen Wan Plaza, 455-457 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

## **Vetting and Reimbursement**

A written result notification will be issued to applicants after vetting the applications. The successful applicants should collect in person or authorize other persons to collect the subsidy at the designated District Service Centre of New Home Association.

### **Enquiry**

Programme hotline: 2815 5799 (Office Hours: Monday to Friday 10:00-13:00; 14:00-18:00, closed on Saturday, Sunday and public holidays.)

Home Affairs Department's website: www.had.gov.hk
New Home Association's website: www.nha.org.hk

